



Elisabeth ROCHAT DE LA VALLÉE  
[elisabeth-rochat.com](http://elisabeth-rochat.com)

### ONLINE LECTURES SUMMER 2021

Several CEU webinars on:

The 6 **Extra Fu** (CEU)

The Five Aspects of **Shen** 神 (CEU)

The Mawangdui funeral **Banner** (CEU)

The **San Jiao** 三焦 (no CEU)

**Translation** classes on the Huangdi Neijing (CEU)

<http://elisabeth-rochat.com/program.html>

**FOUR CLASSES WITH CEU** - 9am-6pm PDT - 12-9pm EDT:

Friday June 11: **MAWANGDUI FUNERAL BANNER**

Saturday June 12: **SHEN & JINGSHEN** Vital Spirit in classical and medical texts

Sunday June 13: **HUN & PO, INTENT (yi) & WILL (zhi)** in classical and medical texts

Monday June 14: **THE 6 EXTRA FU** with a special focus on Brain and *Mai* (脈).

Saturday and Sunday July 17 & 18, 12:30-3:30pm PDT - 3:30-6:30 pm EDT:

**THE SAN JIAO** (Triple Heater) between Pre & Post Heaven, Water & Qi.

August 6, 7 & 8 then 30 & 31 - 6 hours per day (with CEU). Each day can be taken separately:

**TRANSLATION** from the **Suwen** (excerpts from ch.2, 5 & 44)

**Informations, CEU and registrations:** [robyn.sodders@gmail.com](mailto:robyn.sodders@gmail.com)

If you are interested in starting a series of classes to introduce to the Chinese classical written language in both philosophical and medical texts, please contact:

[elisabeth.rochat@orange.fr](mailto:elisabeth.rochat@orange.fr) OR <https://www.facebook.com/groups/1583280731847330/>

More lectures and videos on: <http://elisabeth-rochat.com/onlineteachings.html>

## CEU CLASSES ON THE FIVE ZANG AS THE QI OF THE FIVE ELEMENTS

Daoist Traditions College of Chinese Medical Arts: [www.daoisttraditions.edu](http://www.daoisttraditions.edu)

June 3: **Kidneys** (6-9pm EDT) - July 11: **Heart** (9am-12pm EDT)

Informations and registrations: [jmoore@daoisttraditions.edu](mailto:jmoore@daoisttraditions.edu) (828) 225-3993

## CLASSICAL CHINESE ENGLISH GROUP

Sept. 4 & 5 (3 to 7:30pm, London time, 7 to 11:30am PDT, 10am to 2:30 pm EDT): **Zhuangzi ch.5**

Oct.7 (6:15 to 8:30 pm, London time, 10:15am to 12:30pm PDT): **wu & you** 無有 in the Daodejing. To have and to have not, with and without, to be or not to be a being.

Informations and registrations: [shidao81@icloud.com](mailto:shidao81@icloud.com)

## LINGSHU INSTITUTE - THE INNER CAUSES OF DISEASE

On Saturday and Sunday, from 9am to 12pm (PDT) - 12pm to 3 pm (EDT) - 5 to 8 pm (London)

July 10 & 11: **Ministerial Fire**

October 9 & 10: **Earth and Spleen** (2021)

January 15 & 16: **Metal and Lung**

March 12 & 13: **Water and Kidneys** (2022)

Informations and registrations: [info@lingshuinstitute.org](mailto:info@lingshuinstitute.org) , [lingshuinstitute.org/](http://lingshuinstitute.org/)

## ONLINE CLASSES IN ENGLISH WITH TRANSLATION INTO POLISH

A series on **the names of the points**:

Thursday 5-7pm Warsaw time - 12pm-2pm EDT - 9-11am PDT

June 3 - June 17 - Sept. 2 - Sept. 16 - Oct. 7 - Oct. 21 - Nov. 4 - Nov. 25 - Dec. 9

Informations and registrations: [marian.nosal@gmail.com](mailto:marian.nosal@gmail.com)

**Oct.15 & 16, 2021: The Six Extra Fu**, with an in-depths study of the Brain (nao 腦), the Mai (vital circulation, vessel, pulse, 脈) and the Gallbladder (*dan* 膽)

Informations and registrations: [marian.nosal@gmail.com](mailto:marian.nosal@gmail.com)

**Dec. 4 & 5, 2021: The Five Aspects of Shen**, Shen, Hun, Po, Yi, Zhi.

Informations and registrations: [marek@kalmus.com.pl](mailto:marek@kalmus.com.pl)